

vendar kljub temu poglobljeno, predstaviti karakterne in razvojne značilnosti visokogorskih gozdov. Vsaka predstavitev rastiščnega tipa je sestavljena iz vsaj dvajsetih ekoloških parametrov. Nekateri najpomembnejši so: skica položaja glede na višinski pas in rastiščno regijo, najpogostejši nagib in ekspozicija združbe, skica narisa idealne (naravne) zgradbe sestoja, geološka podlaga, tla (več parametrov), vegetacija, prehodi rastiščnega tipa proti drugim tipom, podoba naravnega gozda, omejujoči faktorji v razvoju gozda, gospodarjenje v preteklosti, smernice za gojenje gozdov, pomen za varstvo naravne dediščine, itd.

Knjiga je bogato opremljena z ilustracijami in fotografijami. V zadnjem delu knjige najdemo tudi obsežen besednjak manj znanih strokovnih besed in bogat

seznam literature. Knjiga je napisana v preprosti nemščini, brez nepotrebnih tujk, zato je lahko razumljiva tudi nemščine manj veščemu bralcu. Vse to je pripomoglo, da je knjiga zelo priljubljena med gojitelji na terenu. Po drugi strani pa se knjiga Visokogorski gozdovi iglavcev zaradi obilice novih spoznanj ter sistematično in pregledno podanega gradiva že uvršča med temeljna dela na področju gojenja gorskih gozdov v Evropi.

Za nastanek takšnega dela so potrebna desetletja raziskav, študija in nabiranja praktičnih izkušenj, po besedah dr. Ernsta Otta pa je potrebno tudi nekaj sreče, saj se morajo najti pravi ljudje. Knjigo vsekakor toplo priporočam vsem, ki se ukvarjajo z gojenjem (gorskih) gozdov v Sloveniji.

Doc. dr. Jurij Diaci

Strokovno izrazje

Gozdarsko strokovno izrazje

Po daljšem premoru terminološka komisija spet objavlja nekaj zanimivih izrazov, do katerih se je dokopala ob prevajanju večjezičnega slovarja "Lexicon silvestre". Na njenih sestankih, ki so še vedno vsako drugo sredo v mesecu ob treh popoldne, so dobrodošli vsi člani gozdarskih društev, ki želijo prispevati k boljšemu strokovnemu gozdarskemu izrazju.

378.3. .02.20 0635 1888#

Triftholz n; Treibholz n; Triftgut n; Flossholz n
(surovi les, ki je, je bil ali naj bo plavljen)

plavni les m

378.44. .01.20 0638 5411 5506>

Sinkholz n; Senkholz n; Absenker m; Taucher m
(plavni les, ki zaradi vpijanja vode ne plava več)

potonjeni les m

416.16. .01.20 0673

Kienzopf m

zasmoljeni borov vršiček m

(borov vrh - in drugi deli krošnje -, ki ima zaradi delovanja gljive *Peridermium pini* velik delež smolnatega lesa in je odmrli)

416.15. .01.72 0672 (2108)

vergeilen; etiolieren

etiolirati; pretegniti se

(zaradi pomanjkanja svetlobe - ali bolezni - rasti tako, da se izoblikujejo deli rastline z malo klorofila - in nenormalno dolgi in tanki poganjki)

521.62. .02.80 0753 399

Bestandesgrundfläche f;

temeljnica f sestoja;

Kreisflächensumme f

hektarska gostota f

temeljnice sestoja

(vsota temeljnic vseh dreves v sestoji - v kvadratnih metrih na hektar)